## ارائه شده توسط

## لینگُو لرن| Lingo Learn

برترین ارائه دهنده خدمات کمک آموزشی کانون زبان شامل: سوال و سامری، دیکشنری کانون، آموزش های رایگان و کاربردی و۰۰۰





{هرگونه کپی برداری بدون ذکر نام صاحب اثر شرعا و قانونا حرام و قابل پیگیری می باشد.}

High2

Unit10

Two Teaching Styles

دو سبک تدریس

All teachers want to help their students learn. There are, however, different teaching **approaches**. Teachers who use "student-centered" approach let students choose the tasks they perform and some- times even the material they learn. Teachers who use a "teacher-centered" approach plan what to teach and how teach it, usually with an assigned textbook.

تمام معلمان میخواهند به دانش اموزانشان کمک کنند یادبگیرند.هرچند روش های اموزش متفاوتی و جود دارد.معلمانی که سبک دانش اموز محور روش استفاده میکنند اجازه میدهند دانش اموزان تکلیفی که انجام میدهند و گاهی حتی چیزهایی که فرامیگیرند را انتخاب کنند.معلمانی که روش معلم محور استفاد میکنند برنامه میریزند چه چیزی اموزش دهند و چگونه،اغلب با تعیین یک کتاب درسی.

Dan Quintana, a writing teacher at Dudley Community College, follows a teacher-centered approach. If you walk into his class 8:05 A.M. you will see his students sitting quietly at their desks facing the blackboard. Dan is easy to spothe's standing in the front taking attendance. Right after the bell rings, he has everyone turn to page 51 of their textbook, an introduction to paragraph development.



دن کوینتانا،یک معلم نگارش در انجمن کالج دادلی، روش معلم محوری را دنبال میکند.اگر شما ساعت 8وپنج دقیقه صبح وارد کلاسش شوید میبینید دانش اموزانش ساکت روی نیمکت هایشان رو به روی تخته سیاه نشسته اند.دان به راحتی قابل شناسایی است-او روبه روی حضار ایستاده است.دقیقا بعد از به صدادرامدن زنگ او همه را وادار میکند به صفحه 51 کتاب درسیشان رفته، یک معرفی از پیشرفت یاراگراف.

He gets students to read passages aloud from the book, and he makes them stop several times while he explains a point. After this presentation, he gets students to answer questions. One student can't answer, so he has her to go back and find the answer in the textbook. At the end of the class, he assigns an essay topic and announces a test for the following Wednesday.

او دانش اموزان را مجبور میکندان قسمت را بلند از روی کتاب بخوانند و که یک نکته را توضیح میدهد انهارا چندین بار متوقف میکندوقتی.بعد از این ارائه او از دانش اموزان میخواهد به سوالات جواب دهند.یک دانش اموز نمیتواند جواب دهد بنابراین او از او میخواهد که به عقب بر گرددوجواب را در کتاب بیابد.دراخر کلاس،یک موضوع انشا تعیین میکند و برای امتحان چهارشنبه اینده خبر میدهد.

He will correct both the homework and test, and both grades will count toward the students' final grades.

If most of your learning has been teacher-centered, you will be surprised when you walk down the hall to visit Sandra Jacobson's writing class. For one thing, Sandra usually has her students work in groups or pairs, and often they are all talking at once. For another, it's hard to find the teacher, since Sandra is usually



sitting with one of the groups.

او هم تکلیف وامتحان را تصحیح میکند و هردو نمره در نمرات پایانی دانش اموزان حساب میشوند.اگر بیشتر اموزشتان معلم محور بوده است وقتی از راهرو پایین بیایید تا کلاس انشای ساندرا جکوبسون رو ببینید شگفت زده خواهید شد.اول اینکه،اغلب سارا اجازه میدهد دانش اموزانش جفت یا گروهی کار کنند و اغلب همه باهم صحبت میکنند.دیگر اینکه، پیدا کردن معلم سخت است چون سارا اکثرا باگروه ها نشسته است.

The classroom reflects Sandra's student- centered approach. She doesn't assign writing topics. Instead, she has her students keep journals, and she gets them to select their own topics from interests they express in their journal writing. She doesn't correct students' papers, either. Instead, she has her students help each other edit their work.

کلاس شیوه دانش اموز محوری ساندرا را منعکس میکند.او موضوع انشا را تعیین نمیکند،او به دانش اموزانش اجازه میدهد ژورنالشان را نگه دارند و از انها میخواهد موضوعات خودشان را از علایقی که در ژورنالشان اظهار کرده اند انتخاب کنند.او برگه های دانش اموزان را تصحیح نمیکند.به جای ان او از دانش اموزانش میخواهد تکالیف یکدیگر را تصحیح کنند.

As writing problems emerge, she does mini-lessons and holds individual conferences. At the end of the semester, Sandra evaluates a **portfolio** of each student's writing. She lets her students choose which essays to put into their portfolios. Both these teaching approaches have many followers, but it is unclear which approach makes students learn more effectively.



وقتی مشکلات نوشتاری ظاهر میشوند او یک توضیح کوتاه میدهد و کنفرانس های شخصی برگزار میکند.در پایان ترم ساندرا کلاسور (برگه های فعالیت های هر دانش اموز)را ارزیابی میکند.او به دانش اموزانش اجازه میدهد تصمیم بگیرند کدام انشا را در پرتوفولیوشان بگذارند.هردوسبک تدریس طرفداران بسیاری دارد اما اینکه کدام روش باعث میشود دانش اموزان موثر تر یادبگیرند واضح نیست.

Of course, a totally teacher-centered or student-centered class is rare. Many traditional teachers have students work in groups. Many student-centered teachers structure their courses with a **textbook**. Students and situations differ, and there is probably no single correct way that fits everyone everywhere.

قطعا یک کلاس تماما معلم محور یا دانش اموز محور کم یاب است.بسیاری از معلم های سنتی از دانش اموزان میخواهند گروهی کار کنند.بسیاری از معلم های دانش اموز محور دوره هایشان را با کتاب درسی سازمان میدهند.دانش اموزان وموقعیت ها متفاوتند و احتمالا اصلا یک راه درست که برای همه وهمه جا مناسب باشد، وجودندارد.



New word: English explanation \ معنى فارسى

Approach: a way of dealing with a situation or problem/ نزدیکی، پیشنهاد کردن،

Portfolio: a range of investments held by a person or organization/کیف

Textbook: a book used as the basis for instruction in or study of a specific subject/کتاب درسی

New Word	Synonym	Antonym
Approach	arrive, catch up to	
Textbook	text	

